Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.38.19
Auteur(s) : Antoinette Léon
Type de document : travail d'élève
Période de création : 1er quart 20e siècle
Date de création : 1923
Matériau(x) et technique(s) : papier
Description : Papier jauni en p.4. Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre noire.
Mesures : hauteur : 22,5 cm ; largeur : 17,2 cm
Notes : Devoir du 14 octobre 1923. Texte traduit : "Les lectures publiques (Recitationes)" Pline le Jeune.
Mots-clés : Latin
Filière : Lycée et collège classique et moderne
Niveau : Post-élémentaire
Élément parent : 2015.27.38
Autres descriptions : Pagination : non paginé
Commentaire pagination : 2 p.
Langue : français
Lieux : Paris

Antoinette Léon
5e Secondaire C

Le 3 mars
1924

Bien fait
6/

Version latine

De la tranquillité réservée au sage. (Cicéron)

Supposons que tous les malheurs s'amoncellent sur ~~lui~~ un homme seul, en le privant à la fois de la vue et de l'ouïe ; supposons même qu'il soit accablé des douleurs physiques les plus vives.
Coupez : Les Douleurs ~~qui~~ en elles-mêmes la plupart du temps achèvent l'homme ; mais si par hasard ~~elles durent longtemps, se produisent avec plus de violence, et nous~~ elles le torturent ~~trop~~ avec violence trop longtemps pour que nous puissions les supporter, y a-t-il enfin, ô dieux bons, une raison pour que nous souffrions ? Car le port se trouve là, asile éternel de l'insensibilité.
Théodore dit à Lysimaque qui le menaçait de la mort : " Certes, ce que tu as fait est ~~grand~~ fort, si tu as atteint la ~~force de la~~ puissance d'une cantharide.